

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 17 FÉVRIER 2020 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 3 février 2020
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 5 février 2020 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

AP2019-771 **Dépôt des listes de contrats requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, C. C-19)**
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition

- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

Comité exécutif du 12 février 2020

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jean-François Gosselin lors de la séance du conseil de la ville tenue le 3 février 2020 demandant que la Ville de Québec s'engage à tenir une séance du comité plénier sur une base trimestrielle sur le projet de Réseau structurant de transport en commun, de façon à informer adéquatement les élus et la population

RS2020-001 **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 5 février 2020

Développement économique et grands projets

DE2020-019 **Acquisition à des fins municipales d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 6 292 817 du cadastre du Québec - Affectation au domaine public d'un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot 6 292 817 du cadastre du Québec, et ouverture de rue - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

DE2020-026 **Acquisition à des fins municipales de deux immeubles situés en bordure de l'avenue du Sault et de la rue de la Sérénité, connus et désignés comme étant les lots 1 989 287, 1 989 289, 2 341 785 et 6 041 986 du cadastre du Québec, et établissement d'une servitude réelle et perpétuelle aérienne et/ou souterraine en faveur d'*Hydro-Québec* et de *Bell Canada* sur une partie de ces mêmes lots - Arrondissement de Beauport**

Comité exécutif du 12 février 2020

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2020-007 **Demande d'aide financière pour l'année 2020 auprès du ministère de la Culture et des Communications, dans le cadre du programme *Aide aux projets - Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes***

Développement économique et grands projets

DE2019-295 **Annulation de l'appel public de propositions no 50301 publié le 27 octobre 2017 - Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble sis au 40, rue de la Pointe-aux-Lièvres, connu et désigné comme étant une partie du lot 5 568 926 du cadastre du Québec, et vente de cette même partie de lot - Modification de la servitude de nonaccès en faveur de la Ville, par son déplacement sur une partie du lot concerné, Arrondissement de La Cité-Limoilou**

DE2020-025 **Annulation de l'appel public de propositions no 61273 publié le 11 juillet 2019 - Affectation au domaine privé de la Ville d'un immeuble sis en bordure de la rue du Cardinal-Maurice-Roy, connu et désigné comme étant les lots 6 174 573, 6 226 909, 6 295 899 et une partie du lot 6 295 901 du cadastre du Québec, et vente de ce même immeuble - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Gestion des immeubles

GI2020-002 **Autorisation de présenter 6 projets d'infrastructures de loisirs sur le territoire de la Ville aux programmes d'aide financière gouvernementale, existants ou à venir, et pour lesquels lesdits projets pourraient être admissibles**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2020-006 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour les lots 2 163 379, 2 163 961, 2 163 376, 2 163 374, 6 041 262, 6 041 252, 6 041 250, 2 163 542, 2 163 543, 2 163 544, 2 163 538, 2 163 954 et 6 041 258 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 5 février 2020

Approvisionnements

AP2019-881 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des machines distributrices de produits industriels à l'incinérateur (Appel d'offre public 61289)**

Développement économique et grands projets

DE2019-339 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Technologies UEAT inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Commercialisation de UEAT aux États-Unis et en Europe***

DE2019-343 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Pharma in silica inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Contribution d'amorçage* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2023*, pour réaliser le projet *Améliorer la chimiothérapie grâce à un nano vecteur de silice***

DE2020-039 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec et l'*Administration portuaire de Québec*, relatif à la location d'une parcelle de terrain située dans le secteur de l'Anse au Foulon pour l'exploitation d'une piste cyclable - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

O.M.H.Q.

OM2020-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du mandat d'un administrateur au sein du conseil d'administration de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Ressources humaines

RH2020-097 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Sylvain-A Langlois (ID. 011300) à titre de directeur du Service du traitement des eaux**

Traitement des eaux

TE2020-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réhabilitation électrique du poste de pompage d'eau potable P302 situé dans l'arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1323***

Transport et mobilité intelligente

TM2019-256 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur la circulation sur le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération concernant le boulevard Wilfrid–Hamel - Arrondissement des Rivières**

TM2020-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des interventions mixtes en matière de systèmes de transport intelligent et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1306***

Comité exécutif du 12 février 2020

Affaires juridiques

AJ2020-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de règlement, transaction et quittance relatifs aux dossiers de Cour 200–17–021444–146 et 200–17–026557–173 (*Allen Entrepreneur Général inc. c. Ville de Québec et al.*)**

Approvisionnements

AP2020-038 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la mise à jour de la solution de gestion des investissements et de la dette (Dossier 73109)**

AP2020-053 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 relatif au contrat pour la fourniture et l'entretien des terminaux radio pour le *Service évolué de radiocommunication pour l'agglomération de Québec - Lot 3 (Appel d'offres public 50788)***

- AP2020-054 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente contractuelle du *Centre de services partagés du Québec* pour les services de revue de presse écrite et veille des médias électroniques (radio et télévision) (Dossier 73094)**
- AP2020-065 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services à une agence de communication créative – Campagne publicitaire, stratégie et créativité média sur la sécurité routière (Appel d'offres public 64685)**
- AP2020-083 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour la fourniture de conteneurs, chargeuse sur roues et transport des matières – Écocentres Beauport, Val-Bélair, Hêtrière et des Rivières – 2020 à 2025 – Lots 1 et 4 (Appel d'offres public 68880)**
- AP2020-097 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente triennale entre la Ville de Québec et *Agiro*, relative aux services professionnels et techniques pour la réalisation de projets en limnologie – années 2020 à 2022 (Dossier 64699)**

Développement économique et grands projets

- DE2020-022 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente sectorielle sur le développement des activités agricoles et agroalimentaires de la région de la Capitale-Nationale et de la Ville de Lévis 2020–2022, entre la Ville de Québec, la *Communauté métropolitaine de Québec* et plusieurs autres partenaires, relative au versement d'une subvention - Nomination d'un représentant et de son substitut au comité directeur de ladite entente sectorielle**

Direction générale

- DG2020-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les véhicules hippomobiles relativement à l'indice de chaleur ressentie*, R.A.V.Q. 1283**

Entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout

- AE2019-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de modification de l'installation de certains compteurs d'eau et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1317**

Gestion des immeubles

GI2019-018 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains de nature mixte ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1315***

Projets industriels et valorisation

PV2020-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de non-divulgence et de confidentialité entre la Ville de Québec et *GFL Environmental inc.***

PV2020-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation d'un montant à même la *Réserve financière pour l'intégration de l'incinérateur en milieu urbain* pour des travaux visant à minimiser les impacts de l'incinérateur sur son voisinage**

Ressources humaines

RH2020-074 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du recueil des *Conditions de travail des officiers et officières cadres du Service de police de la Ville de Québec 2019–2023***

RH2020-112 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur *Raynald Thibaudeau (ID. 175407)*, à titre de directeur du Service de la gestion des équipements motorisés**

Technologies de l'information

TI2020-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1329**

TI2020-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur une dépense mixte pour l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1328**

Transport et mobilité intelligente

TM2020-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de signaux lumineux, de signalisation et de systèmes de transport intelligent sur le réseau routier artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1318**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 5 février 2020

IC2020-001 **Adoption du projet de Politique de participation publique de la Ville de Québec, R.V.Q. 2705**

- IC2020-001 **Avis de motion relatif à la *Politique de participation publique de la Ville de Québec*, R.V.Q. 2705**
- TE2020-002 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux et des démarches aux fins du remplacement des branchements publics et privés d'eau potable constitués de plomb et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2844, et dépôt du projet de règlement**
- TE2020-002 **Appropriation de 100 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- Comité exécutif du 12 février 2020**
- DG2020-004 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur les véhicules hippomobiles relativement à l'indice de chaleur ressentie*, R.V.Q. 2789, et dépôt du projet de règlement**
- TM2020-003 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de voies cyclables, d'éclairage et de signalisation sur le réseau routier municipal à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2801, et dépôt du projet de règlement**
- TM2020-003 **Appropriation de 300 000 \$ à même le fonds général de la Ville**
- LS2019-451 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement sur des travaux de réaménagement du centre sportif de Sainte-Foy et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2820, et dépôt du projet de règlement**
- LS2019-451 **Appropriation de 60 000 \$ à même le fonds général de la Ville et modification de la fiche 2022100-V du PIQ 2020-2024**
- GI2019-016 **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 2824, et dépôt du projet de règlement**

GI2019-016 **Appropriation de 1 600 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

LS2019-459 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction d'un préau et d'une surface polyvalente au parc Saint-André situé dans l'arrondissement des Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2837, et dépôt du projet de règlement***

LS2019-459 **Appropriation de 60 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

TI2020-003 ***Avis de motion relatif au Règlement sur l'acquisition et l'installation de matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2845, et dépôt du projet de règlement***

TI2020-003 **Appropriation de 300 000 \$ à même le fonds général de la Ville**

13- Adoption des règlements

PA2019-169 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement aux grandes affectations et aux densités dans trois secteurs de développement, R.V.Q. 2811***

PA2020-011 ***Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au Programme particulier d'urbanisme pour la colline Parlementaire, R.V.Q. 2816, tel que modifié***

PA2020-003 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2827***

TM2019-307 ***Règlement sur des interventions en matière de transport, de travaux routiers, de pistes cyclables, d'éclairage, de signalisation et de systèmes de transport intelligent sur le réseau routier municipal à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2828***

FN2020-008 ***Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 2830***

DG2020-006 ***Règlement modifiant le Règlement intérieur sur l'organisation administrative de la Ville relativement à des changements de responsabilités au sein des directions d'arrondissement, R.V.Q. 2835***

IN2019-038 ***Règlement sur des travaux, des services professionnels et techniques et le personnel requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2836***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 14 février 2020.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/ad